

Operator's Manual  
Инструкция по эксплуатации



КВД РСР  
КВД РСР Upgrade  
КВД РСР Mini  
КВД РСР Mini 2

## 1. Назначение

Компрессоры высокого давления РСР предназначены для накачки воздухом РСР-винтовок, а также для накачки малых резервуаров (не более 0.45 литра) до 300 бар.



### **ВНИМАНИЕ!**

**Мы настоятельно не рекомендуем Вам использовать компрессор для заправки БОЛЬШИХ воздушных баллонов т.к это может привести к поломке компрессора.**

## 2. Технические характеристики

МОДЕЛЬ	КВД РСР Mini	КВД РСР Upgrade
Перекачиваемая среда	воздух	воздух
Производительность при 1 бар, л/мин	50	50
Производительность при 300 бар, л/мин	0,5	0,5
Рабочее давление, бар	300	300
Система охлаждения	водяная	водяная
Тип двигателя	электрический	электрический
Напряжение, В	220	220
Мощность двигателя, кВт	1,8	1,8
Сила тока, А	10	10
Уровень шума, Дб	78	78
Автоматическое отключение	Нет	Есть
Регулировка рабочего давления для отключения	Нет	Есть
Вес, кг	17	17

Производитель – FROSP INDUSTRIAL CO., LTD  
256-5 CHUNGSHAN ROAD, HSINCHU COUNTRY 30281 CHUPEI, ТАЙВАНЬ

**Официальный дилер в РФ** - ООО "ПНЕВМОТЕХ.РУ"

email: [info@pnevмотех.ru](mailto:info@pnevмотех.ru)  
сайт: [pnevмотех.ru](http://pnevмотех.ru)

**Официальный дилер в Беларуси** - ООО "Пневмотехцентр"

email: [info@pnevмотех.by](mailto:info@pnevмотех.by)  
сайт: [pnevмотех.by](http://pnevмотех.by)

Телефон горячей линии сервисного центра:

8-800-100-09-68 (РФ)

8-017-302-78-87 (Беларусь)

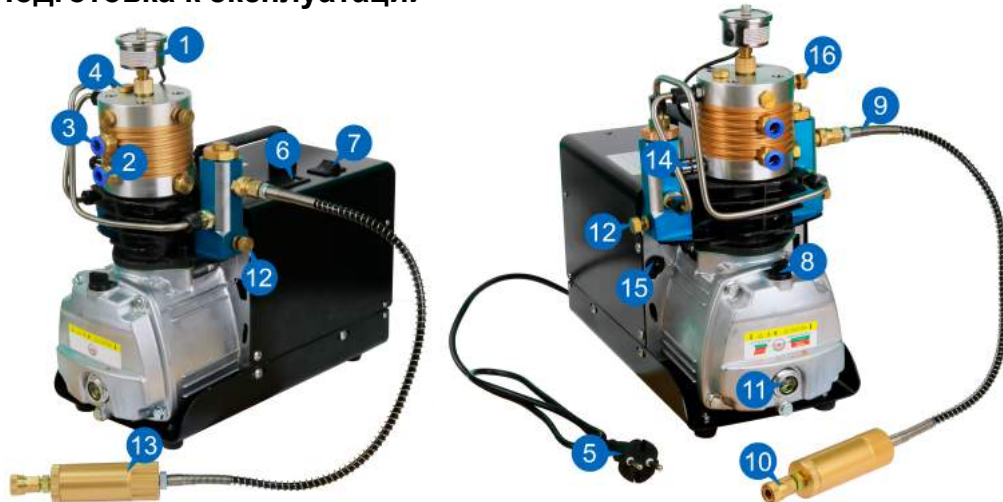
Или в сети Интернет по адресу:  
[www.pnevмотех.ru](http://www.pnevмотех.ru)  
[www.pnevмотех.by](http://www.pnevмотех.by)



**ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНСТРУМЕНТА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ. К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ОБСЛУЖИВАНИЮ ИНСТРУМЕНТА ДОПУСКАЕТСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ И СПЕЦИАЛЬНО ОБУЧЕННЫЙ ПЕРСОНАЛ, ОЗНАКОМЛЕННЫЙ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.**

В этой инструкции содержится описание, правила безопасности и вся необходимая информация для правильной эксплуатации компрессора. Сохраняйте данную инструкцию и обращайтесь к ней при возникновении вопросов по безопасной эксплуатации, обслуживанию, хранению и транспортировке компрессора. Несоблюдение указанных рекомендаций может привести к повреждениям оборудования и травмам оператора.

### 3. Подготовка к эксплуатации



- |                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Манометр                          | 9. Шланг высокого давления           |
| 2. Охлаждение (вход)                 | 10. Фостер 8 мм                      |
| 3. Охлаждение (выход)                | 11. Глазок контроля уровня масла     |
| 4. Клапан аварийного сброса давления | 12. Вентили сброса высокого давления |
| 5. Сетевой шнур                      | 13. Сепаратор                        |
| 6. Датчик температуры                | 14. Воздушный фильтр                 |
| 7. Кнопка вкл./выкл.                 | 15. Кнопка перезапуска компрессора   |
| 8. Сапун                             | 16. Вентиль сброса низкого давления  |

1. Ежедневно проверяйте уровень масла через специальное смотровое окошко (глазок). Нормальным считается уровень, находящийся по верхней границе отметки (кружка). Заливать масло в компрессор рекомендуется Mobil Rarus 827/829 - масло для воздушных компрессоров.



2. Перед началом работы извлеките крышку и установите сапун, который идет в комплекте с компрессором.



3. Ослабьте вентили (12,16) для стравливания давления (помните, что это нужно делать перед запуском, потому что компрессор должен начинать работу с нулевого давления). Закрутите вентили обратно.



4. Присоедините шланг



5. Возьмите любую емкость объемом более 5л и наполните ее водой (рекомендуется дистиллированная вода). Присоедините входной и сливной шланги к компрессору. Другой конец входного шланга присоедините к помпе, а второй конец сливного шланга просто опустите в воду. Подключите помпу к сети 220 вольт и погрузите ее в емкость с водой.

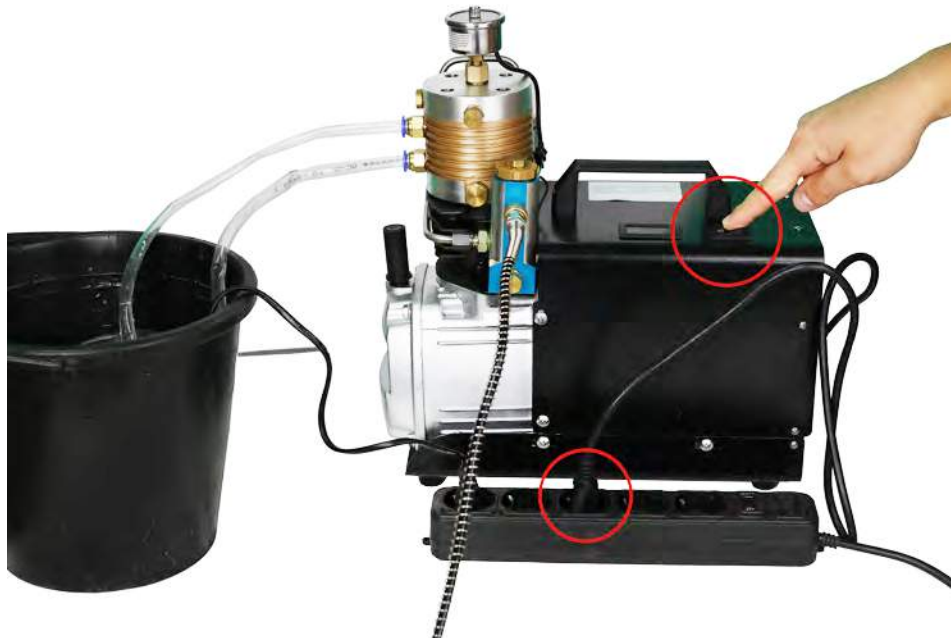


6. Включите насос для полного протока воды через контур охлаждения компрессора. Проверьте герметичность соединений.

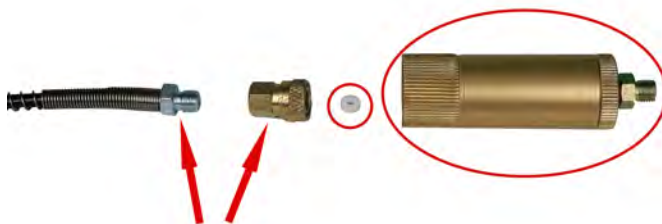


7. Подключите шнур питания и включите компрессор на несколько секунд. Из штуцера должен пойти напор воздуха. Выключите компрессор.

*Если этого не случилось, проверьте соединение на герметичность (мыльным раствором). В случае пропуска воздуха из трубок подожмите резьбовые соединения.*



8.1. Отвинтите фостер от шланга. Достаньте из комплекта поставки маленькое белое уплотнительное кольцо.



8.2. Поместите белое кольцо в резьбовое отверстие в сепараторе (белое кольцо должно быть установлено, иначе соединение не будет герметичным и могут возникнуть утечки).



8.3. Соберите узел как показано на рисунке ниже.



## 4. Последовательность работы с компрессором

1. После подготовки компрессора к работе, присоедините заправочный штуцер к винтовке или баллону (присоединяйте только пустые баллоны или разряженные винтовки, т.е. давление должно быть равно 0 бар).
2. В процессе работы компрессора следите за показаниями манометра и термометра.



4. Выключите компрессор при достижении необходимого давления или при достижении давления в 300 бар.

**ВНИМАНИЕ!** Для моделей оборудованных манометром с регулировкой давления, отключение компрессора произойдет автоматически при достижении выставленного вами давления.

5. В процессе заправки баллона необходимо выключать компрессор и сливать конденсат каждые 30 минут.

### Порядок выключения компрессора

1. Откройте вентили 12,16.
2. Отсоедините шланг от баллона.
3. Через 3-5 минут отключите насос (помпу) от сети (для продолжения охлаждения компрессора).

## 5. Обслуживание и хранение

1. Замена масла
  - Первую замену масла произведите через первые 50 часов, но не реже одного раза в полгода.
  - Последующие замены производите каждые 1-2 месяца, но не реже одного раза в полгода.
2. Перед накачкой емкости продуйте сжатым воздухом всасывающий воздушный фильтр.
3. Если компрессор не используется, удалите конденсат из сепаратора и закрутите вентили. Храните его в сухом крытом помещении с температурой окружающей среды в диапазоне 0 °C - 40 °C, вдали от источников тепла, открытого огня или взрывчатых веществ.
4. Периодически (один раз в неделю) запускайте компрессор на 5 минут для предотвращения образования ржавчины.



# СЕРВИСНЫЙ ТАЛОН

Производитель

**Внимание! Талон недействителен без печати и при наличии незаполненных белых полей**

Модель и краткое  
наименование изделия

Шифр/код/артикул  
изделия

Заводской номер изделия  
(при его отсутствии — код изделия)

Название фирмы-покупателя/  
Ф.И.О. покупателя (для частных лиц)

Название  
фирмы-продавца

Подпись продавца

Дата продажи «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Место для печати и штампа продавца

С условиями сервисного обслуживания, в  
т ч с п. 9 ознакомлен и согласен  
Паспорт и/или инструкцию получил

Срок сервисного обслуживания \_\_\_\_\_ месяцев с даты продажи

## Сервисный случай №1

Дата получения:

Дата выдачи:

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Подпись мастера и штамп мастерской

Вид поломки:

## Сервисный случай №2

Дата получения:

Дата выдачи:

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Подпись мастера и штамп мастерской

Вид поломки:

## Адреса наших сервисных центров

г. Москва, ул. Ясенева, вл14

г. Минск, 1-й Твёрдый переулок, 11 к3

Тел. +7 (495) 369-60-89, 8 (800) 100-09-68

Тел. +375 (29) 354-78-22

**ВНИМАНИЕ:** перед тем, как приступить к эксплуатации оборудования, необходимо произвести подготовительные работы (в том числе первый пуск) согласно инструкции по эксплуатации. **В противном случае гарантия не будет иметь силы.**

1. Для сервисного ремонта оборудования, приобретенного юридическим лицом, необходимо предоставить акт рекламации, подписанный руководителем организации и заверенный оригинальной печатью организации. Акт рекламации должен содержать следующие пункты: название и реквизиты организации; время и место составления акта; фамилии лиц, составивших акт, и их должности (не менее 3-х человек); время ввода оборудования в эксплуатацию; условия эксплуатации (характер выполняемых работ, количество отработанных часов до выявления неисправности, перечень проводимых регламентных работ); подробное описание выявленных недостатков и обстоятельств, при которых они обнаружены; заключение комиссии о причинах неисправности.
2. Акт рекламации на оборудование, приобретенное частным лицом, заполняется в сервисной мастерской.
3. Оборудование для сервисного ремонта принимается только в чистом виде. При поступлении оборудования в мастерскую должны быть в наличии все комплектующие, включая соединительные кабели, аксессуары и расходные материалы.
4. Претензии по качеству оборудования принимаются в пределах срока, указанного в сервисном талоне. При отсутствии даты продажи, срок исчисляется с даты изготовления или с даты отгрузки от поставщика.
5. Предметом гарантии не является неполная комплектация, которая могла быть обнаружена при продаже оборудования. Претензии от третьих лиц не принимаются.
6. Сервисные обязательства не распространяются на неисправности оборудования, возникшие в результате:
  - несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации и условий данного талона;
  - механического повреждения, вызванного внешним воздействием;
  - применения оборудования не по назначению; стихийного бедствия;
  - неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на оборудование, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагревание, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети указанному на оборудовании;— использования принадлежностей, расходных материалов (в т.ч. топлива, топливных смесей, масел и т.д.) не подходящих по условиям эксплуатации) и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем;
  - наличия внутри оборудования посторонних предметов, насекомых, пыли, материалов и отходов производства; естественного, нормального износа деталей;
  - повреждений, возникших в результате небрежной транспортировки и хранения.
7. Сервисные обязательства не распространяются:
  - на оборудование, подвергнувшееся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной мастерской;
  - на оборудование, не прошедшее в процессе эксплуатации(хранения) соответствующее техобслуживание и/или профилактические работы, в сроки, указанные в руководстве по эксплуатации, в том числе на неисправности, возникшие вследствие не затянутых или не обжатых силовых клемм на контактах и использование силовых электрокабелей без специальных клемм или наконечников;
  - на быстроизнашиваемые принадлежности, расходные материалы, узлы и запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как приводные ремни, шкивы, уплотнения, сальники, манжеты, пневмоцилиндры, пневмоклапаны, регуляторы давления, транспортные колёса, угольные щетки, резиновые амортизаторы, храповое колесо и трос стартера, фильтры, ножи, пилки, абразивы, диски, сверла, буры, зажимные патроны, свечи зажигания, глушители, лампочки, аккумуляторы, предохранители, предохранительные и трансмиссионные муфты, шпонки и т.д.;
  - на комплектующие и аксессуары, поставляющиеся в комплекте с оборудованием и не нарушающие его целостности, которые имеют отдельный гарантийный срок 14 дней.
  - на неисправности, возникшие в результате перегрузки оборудования, повлекшей выход из строя электродвигателя, генератора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов, потемнение или облупливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры, залегание поршневых колец, задиры, потертости и царапины на рабочей поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников и вкладышей цилиндра-поршневой группы, одновременное перегорание ротора и статора, обеих обмоток статора, разрушение предохранительных и трансмиссионных муфт, шпонок, шестерен, разрушение (перегорание) предохранителей;
  - на оборудование, эксплуатировавшееся в неблагоприятных условиях (механические примеси в воде, повышенная запыленность воздуха и т.п.) и/или с применением некачественных горюче-смазочных материалов;
  - на оборудование с поврежденным, или замененным вне уполномоченной сервисной мастерской, сетевым кабелем; на оборудование с удаленным, стертým или измененным заводским номером, а также если данные на оборудование не соответствуют данным в талоне;
  - на профилактическое и техническое обслуживание оборудования, например, чистку, смазку, регулировку.
8. Данный талон дает пользователю оборудования право на бесплатный сервисный ремонт (устранение недостатков, возникших по вине производителя) в течение срока, указанного в талоне. В случаях, когда в соответствии с положениями Закона «О защите прав потребителей» возможно возврат товара (оборудования) с недостатками, срок, в течение которого оборудование с недостатками может быть возвращено продавцу (гарантийный срок) составляет 14 дней. Возвращаемое оборудование должно иметь необходимую комплектацию. Для сервисного ремонта необходимо предъявить правильно заполненный талон сервисного обслуживания с печатью торгового предприятия и датой продажи.
9. Приобретая товар, указанный в настоящем талоне, Покупатель признал, что данный товар соответствует конкретным целям, для которых данный товар покупается, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению. Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено.